

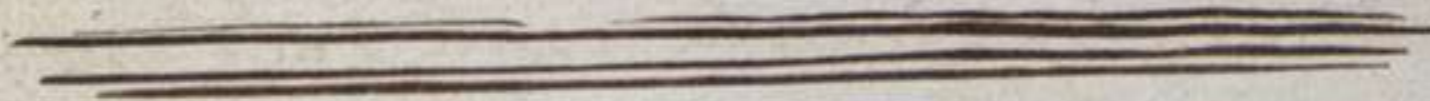
679.

La Ventura den Samarrò.

comedia en un acte y en vers

original

de M. Busquets



Personas.

Cisquet.

Layeta.

Pau.

Ventura.

Hocya.

Una criada.

La escena a' Barcelona, a' casa de Cisquet.

Lo teatro representa una sala regular, ab porta al fondo y un altra a' la esquerria del espectador en segon terme: a' la dreta y al front de aquesta ultima hi ha una taula ab mitj llonguet al extremitat; un gran armari a' la esquerra del fondo; cadiras y adornos, pots y antichs.

Acte únich.

Escena primera.
Layeta y Teya.

Layeta está cusint un vestit vell,
á la esquerra en primer terme; Teya
planxant á la taula y cantant á mitja
veu: ¡Ay mamá, quí noche aquella! etc.

Lay= (Donant voltas al vestit.)

No sé per hont comensa'...

¡Cuants descusits, cuants estrep!

Tey= ¡Gu' es aquell vestit de reps?

Lay= No, un altre... bo' per llansa'.

Tey= Llansal; jo't tock!

Lay= ¡Com no dius!

¡Que'n tinch gayres per ventura?

Tey = Dona, no siguis criatura,
fesne drapots... i Que te'n riu?

Lay = Per no plorà - i To pogués!

Tey = ¡Ay ay! la cosa es sensilla:
estisorada y...

Lay = Si, filla!

i Y si'l meu home ho sabés?

Tey = i Que't faria?

Lay = Poca cosa:

me mouria mil rahons,

y no mi agradan castions;

tot ho té qui de pan gosa.

Tey = Mentres tant vas mal vestida.

Y ell, que es home de dinés,

i per que no't fa' llur mes?

¡Es tan maca y aixerida!

¡To't toch! i li dolen?

Lay = Hal cual.

Fey = Preunhi, no siguis simpleta.

Lay = (Alantse.)

¡Si arrancar li una peseta
es arrancar li un caipal!

¡Deu me'n quart!

Fey = ¡Hinyós!

Lay = ¡Per Deu,

no cridis! qu' es. alla dins
(señalant la porta del costat.)

y te'ls oídos molt fins.

Cisq = (De dins.)

¡Beya! Layeta! ¡que fer!

¡Que no está aquesta camisa?

Da m'acabo d'afeitá...

Hey = ; Si, senyo!

Cisq = ; Cuiten!

Hey = ; Ja va'!

Lay = Donat aire, que ja frisa.

Hey = Es molt vella.

Lay = Donat ayre,

Heya, si no vols soroll.

Hey = (Absant una canisa plausada.)

Si no se li muda 'l coll,

y 'ls punys, y 'l arbre...

Lay = (Preventli.) ; Karrayre!

(Se'n va.)

Escena 2.^{on}

Heya sola.

(Baixa al prosceni.)

¡ Pobre cosina! Ya un any,

pacienta com un anyell,
que 's va' casa' ab aquest vell
avaro, lletjot, estrany.

May me vingui tal desitj
de casarme per ser rica,
per l'uchi y ana' bonica...

¡L'ha errada de nitj a' nitj!
¡Waya! es molt mes qui, ¡jo' t' toch!
Ni a' trayatus, ni a' cafes,
ni als Campus, ni al Pradu, res!
no la porta may en lloch.

¡Ab mi auria de tracta'!
¡Jo' t' toch! no fora tan ase...
¡S'enfonsaria la casa,
o'ls hi faria esquitpa'.

Es la filla d'un manobra,

casada ab un vell picot,
y menos la teca, tot
li falta, tot; y ell... li cobra.
¡So't tock!

Escena 3a

Weya y Layeta.

Lay= A propòsit, Weya:
me fan un regalo.

Wey= ¡Qui?
¡Lo teu senyo'?

Lay= ¡Fug d'aquí!
¡Ell! quin un!

Wey= Wampoch in'ho creya.

Lay= Un vestit nou de glase.

117
Gay = i Si? i Qui te 'l regalà donchs?

i L' imperatris? i No respons?

i Un enredo! (Ja anar lo cap.)

Lay = Tot diré.

Has de sabé que, tornant

de ca'l pare l'altre dia,

vaig observá que'm seguia

un jove molt elegant,

ab botinas de parol,

quants negres, armilla blava,

corbata coló de rave...

i vamós mes macu que 'l sol.

L'ull... i li parlaba!

Gay = i De veras?

Molt te 'l vas mirá.

Lay = No gayre.

Key = ¡Ja, sí!

Lay = Aixís... mitj en l'ayre...

Key = Gata moipa, t'hi m'enceras.

Lay = Si apenas ne feya cas!

Y la prova que, veient
que m'sequia de valent,
vaig apretá mes lo pas.

Key = Y ell sempre detrás teu?

Lay = Sí,
sentme piu piu y l'aleta...
¿To que sí? me'n vaig tot
dreta

cap a l'iclesia del Pi.

Key = ¿Y ell detrás teu?

Lay = Mes que may;
semblava la mera sombra,

Tej = Tonta ; quatre cops de escombra!

Lay = Si l'haqués tinguda, ray.

Tej = ; Una cadira pel cap!

Lay = ; Bo'! calla, calla!

Tej = ; To' t. tock!

Lay = ; Dins de l'ielesia?

Tej = ; Un bon mock!

Qui mes hi diu, mes hi cap.

Lay = Surtu, y cuant rock al carré,
com ab presas tot s' esguerra,
; zub! me cau lo vano a' terra.

Tej = O! l vas deixa' caure i' te?

Lay = No, t' ho juro. 'L que 'm sequia,
surtint com un gos de missa,
s' hi tira, 'l cull, y 'm diu disa:

"Tomí ustie peloma mia."

Fey = ¡Ay ay! i que era castella!

Lay = O andalus, ¡qui sab!

Fey = Y be,

i que vas fé?

Lay = Que i que vaig fé?

Jo tota'm vaig sofoca,

no sabia que di, cert,

y de mi no sé que fora,

si no pasa una senyora

que portaba un vestit vert,

tan vert, tan airo's, tan rich,

que'm quedo tota parada,

y dich molt embaticada.

¡Ay quin vestit mes benich!

Salta l'altre, l'andalus,

y'm dia diva: Li da pena?

111
i Ne quière unu, murena?"

Hey = ¡Te va di murena 'l lliús?

Lay = Tan de bueno! li' dich jo.

"¿Me amará? - Tota la vida."

Y fujo tot desguida

com un llam, morta de jo.

Hey = ¡Ay ay!; tu si que m'agradas!

¡Mira que tens molt de pit!

Lay = Ell que m'regali' l vestit;

despues...

Hey = Ja, ja; de vegadas...

Lay = L'aruy m'ha escrit vint gargots
dihent que me'l portara

cuand en Cisquet no hi sera!

Hey = ¡Ay! si?

Lay = Hei, llegeix si pots;

(Li dona un paper.)

me l'ha entregat la criada.

Tey = Llegint ab molts treballs,

"Lus... de mis... ocos... ret... tet..."

¡Ay que la sab llarga aquest!

Formantli lo paper,

Hoé, té, té, quedo enterada.

Escena 4.^a

Ditas y Pau.

Durant aquesta escena y las següents, Teya plancharà, y de tant en tant anirà a mudar las planchas, quand l'actris ho consideri mes convenient.

Pau = ¡Bonas tardes!

Lay = ¡Hola pare!

Tey = ¡Oncle!

Lay = Acostantli una cadira,

Seyen. i Ta heu dinat?

Pau = ; Prou ! y hi tornaria ariat,
i y vosaltres ? (l'asenta.)

Lay = ; Oh ! no encara ;
fins a las tres.

Pau = Tens rahó ;
a las tres, com un rellotje,
en Císquet torna de Slotja.
i Ha surtit ja ?

Lay = No.

Pau = Mallo !
Lo tinch de veure, m'convé.

Lay = O, hauréu d'esperar un rato,
qu'ara s' munda.

Pau = Es molt barato ;
aixó ray, m'esperaré ;

avuy ray, que no treballo.

Lay = ¡ Y aixo'! ; que no teniu feyna?

Pau = Masca; pro'm fatta l'eyna.

Lay = L'eyna!

Pau = Las ganas.

Lay = Ah! callo.

Pero ho trobo molt estrany...

; com sou tan treballado!

Pau = Tens moltissima raho.

; Es una vegada al any!

Lay = Y que dirá' el mestre d'obras?

Pau = Lo que li dongui la gana;

dirá que he tingut galbana,

gracia de tots los manobras.

Lay = ¡ Y si nos despatxa?

Pau = Aixo' ray!

De feyna ja 'n trobaré.

Lay = Jo os ho dich pe'l vostre bé,
y perdonen.

Pau = Content. Es que may
m' he trobat com ara 'm trobo.
(Alcantse y ab molt interès.)

¿Que estich despert? No me'n fio...

(Lay: y Fey: dihuen que si ab lo cap y rient.)

Es que m sembla que somio...
(segantse copets a' la butxaca.)

Loch rich y no he fet cap robo.

Lay = ¿Tan mateix?

Pau = ¡A fé de Deu!

Lay = Me'n alegro!

Fey = ¡Jo també!

Pau = Después tot ho explicaré.

Ara escoltarn aquí; seu. (S'asentan.)

Lo ten home; com se porta?

Lay = Mal cual...

Pau = i Com s'enten tal cual?

Lay = Es a' di', ni be... ni mal.

Pau = Heya, ves, tanca la porta.

(Li senyala la del costat.)

i Que 't renya?

Lay = No.

Pau = i Pot se 't pega?

Lay = Menos.

Pau = Donques que's jugado?

o un raco' de cafe'?

Lay = No.

Pau = i Que s'embravia y 't mosega?

Lay = Res d'aixo'. Pero es molt raro...

Pau = Y be, i que fa'?

Lay = ¡ Qué no fa!

haurian de **preguntá**.

Es un grandisim avaro:

no sab que se' dels dinés,

y ¡ té una ma' mes estreta!

Pau = ¡ Que vols que 'ls llansi, Layeta?

Lay = No, pare; no m' heu entés.

Pau = Descontente.

Y de gana... i que 'n pratin?

perque ¡ aqui son los treballs!

Lay = No; li agradan molt los talls,

y menja mes qu' un mal viu.

Pau = ¡ Si que 's fart!... - Tu t' amotinas

per res, y 't queipas de poch.

i No menjas? Calla.

Lay = ¡ Folt tock!

també' menjan las gallinas,
y fan coche coch...

Pau = i. Qué enraonas?

Quí ficat la llengua al nas.

Lay = No no saben tot.

Pau = i Tot? No jas.

Lay = Sempre está alabant las donas.

Pau = ; Las donas? (Se grata l'onella.)

Lay = Y devant meu!

Pau = ; Han mateix? ; Ave Maria!

; Ara veyas qui ho diria!

Han vell y... No 'A sapi greu,
que té fama de tacanyo,

y ara corran unas manulas

que no 's fian de paraulas;

y ben mirat no ho estranyo:

tothom se busca la vida,

un tros de pa', una arengada...

Lay = També un pa' anà despullada...

Pau = ¡ Qué dius? ¡ Jo be't veig vestida!

Lay = Com las noyas de can Puig,

per surti' tinch un vestit

tot dolent y deslluít,

de coló de gos com puig.

Pau = ¡ Aixó ray! (Riyent.)

Lay = ¡ Cóm! ¿ Y es posible

que os en riquen?

Pau = ¡ Si me'n rich!

Lay = ¡ Sent lo bot,

Passa' aixó ab un home rich,

vamos, ¡ es molt insensible!

Pau = No siguis tonta, Layeta;

tot es mallo' per tu, creu.

Lay = Al menos no os en burleu.

Pau = Escolta, escolta, ximpleta.

Si ara no afluipa la bosa
je 'l teu bé tan sols ho fa,
perquè cuant se morirà
te la deixará mes grossa.

Lay = Això es parla' molt en l'ayre.

i Y si 'm moro jo prime'?

Pau = No dius que estan fart?

Lay = i Y que'?

Pau = Que es vell y no viurá gayre.

Quand jo encara era petit,
teniam a' casa un gat

que 'l dia menos pensat
va reventá d'un enfit.

Y mira, i'm vols creure a'mi,
y viuràs? On pare es metje.

No t' fiquis cap pedra al fetje;

dorm, y llevat demati;

no t' engrèipis com un pop;

no dequis res a' ningui;

no menjis quip ni arros crú,

ni fasis may part de llop;

ben aigua, poch vi y aiput;

sigas neta y endresada,

y sobre tot molt honrada,

qu'el honor també es salut.

Ta ta mare, qu'al cel sigui,

te perdicaba 'l mateix

quant perdent las carns y 'l greip

tot lo cos li feya figa.

'Laya, 't deya, si a' la plasa
o al carré alguí 't fa' l'amor,
té compte, guarda l'honor...
¡carabasa! carabasa!

Ara ets casada, y vinch jo,
y 't dich: ¡cuydado Layeta!
si algun turo 't fa' l'aleta,
ventali... ¡carabaso!

Un rich te va pendre pobre,
y si no li fas cap mal,
podrás di' ab lo front ben alt:

Soch la filla d'un manobra.

Lay = Del honor may men oblidó.

Pau = Dona, aixó sempre m'ho creya.

Tey = (Ap^{te}) Bente a quest ou!

Pau = Alsantse.) Y tu, Teya,

i que saps res del teu querido?

Feya = (A constantse y ab sentiment.)

Desde que va' ana' a Tetuan
i no'n he sapigut res mes!

Pau = No hi pensis...! Qui sab ho'nt es!

A la guerra molts hi van
que no'n tornan; y es de creure
que ja fa' malvas...; qui sap!

Fey = Donchs se m'ha ficat al cap
qu'encara el tornare' a veure.

Lay = De mes verdas se'n maduran.

Pau = i no' diu qu'era tan valent?

Fey = Ell sol valia per cent,
aixi' al menos ho aseguran.

Pau = Donchs o' el va' mata' una bala,

ó pujará a general,
y per tu tot es igual:

no serás may generala.

Si un bon consell vols seguir,
cás at, tonta y així t'venjas.

- Y la roba dels diumenges,
i que encara l'hi guardas?

Hey = Si.

- Pero si en Ventura es viu,
m'estimaba, y cumplirà
lo que'm va prometre.

Pau = ¡Ja!

Hey = Per despido'm va de dir:

«¡A Deu consol de ma vida!

pensa ab mi y tingas paciència,
que quant rebre la misèria

nos casarèim desequida. "

Y ab los cors tots plens de pena
no varem di cap mes mot:

ell, lo pobre, fent lo bot;

jo... com una Magdalena.

Al veure a Cisquet, Layeta y Teya se'n van
cada una per una porta.

Escena 5^a

Pau y Cisquet.

Cisq = ¡Hola, sogre! ¿Com anem?

Pau = Molt be, ¿y vos?

Cisq = Jo tan trempat.

Pau = Me'n alegro. Un gran favor
os voldria demanar.

Cisq = Es qu'ara vaig molt depressa...

tinch d'anà a Llotja, ja estant,
y... si acas veniu per quartos,
avuy no os en puch donà,
perdoneu.

Pau = Que per ventura

os en he demanat may?

Gracias a' Deu, sempre, sempre
he viscut del meu treball.

No vinch per quartos; ne porto,
veyen si anaban errat.

Cisq = (Parant las mans.)

¡Vingan, vingan!

Pau = Poch a poch.

Cisq = ¡Criteu, ompliu men las mans!

Pau = Home, ¡teniu molta gana!

Cisq = Mes de la que 's pot pensa'.

Pau = (Trayentse un cartutxo.)

Aquí porto sis cents duros.

Cisq = ; Sis cents! ¿Hont los heu trobats?

Pau = Trobats no, mes poch se'n falta;
m'han caigut del cel.

Cisq = ; Pa, ba!

Pau, no entencu aquest misteri.

Pau = I no l'entendriau may,
no sabent que he tret la grossa...

Cisq = La grossa?

Pau = Dels Empedrats.

Cisq = ; Tan mateix! - La sort es cega.

Pau = i Perque' no diheu?

Cisq = ; Esta' cla'!

Pau = Bastant espès!

Cisq = Un manobra

que sab viure del treball,

no necessita las rifas.

Pau = Ben cert. (Ab ironia)

Cisq = ¿No m'enten, Pau?

Pau = Si, si... Ap^{te} Ja 't coneix, herbota.

Cisq = Sempre plou hont ja mes panok!

Pau = Bueno, bueno. - Os lo portaba
per si me 'ls voleu guarda.

Cisq = ; Prou! ab molt gust.

Pau = Entenemos:

es que 'ls poso a guany.

Cisq = ; A guany!

Pau = Per supuesta, a un tant percent
d'interés... ¿Quant guanyarán?

Cisq = ; Y interés!... Que mireu prim!

Pau = Home, això es molt natural.

Cisq = ¿Voleu que os parli ab franquesa?

que os digui la veritat?

Quan m'heu dit que me'ls portaban
per si'ls volia guarda,

me creya que'm donarian
un tant per cent pe'l treball.

Pau =; Mare de Deu que sou ganso!

¿Hont v'areu aprendre tant?

Cisq = Home, la ratio es ben clara.

Pau =; Oh! vos tot ho troben da'.

Cisq = ¿Còm voleu que jo os los guardi

y os pagui un tant per cent l'any,

quan per guardar-me'ls meus passos

mil penas y mils de cap?

Vos no saben lo que costa

guarda' las unzas, no, Pau;

es un torment, un martiri...

¡ Dites'os qui no'n guarda cap!
¿ No m'entenen?

Pau = ¡ Pre! no gayre.
No'm convenserian may.

Cisq = Buenos donchs: perquè vegeu
que os tindré bona voluntat,
os donaré per tabaco
cada semana... ¡ dos rals!
¿ Esteu content?

Pau = Hi consento,
perquè en lo vostre calaix
tindré tan segurs los cuartos,
o mes, qu'en cualsevol banch.
Li entrega lo cartutxo.

Cisq = Ara os vaig a' fe' l' recibo.

Pau = No aneu de presa, això' ray,

ja 'l faréu un altre dia...

Cisq = Com mes arrichs, mes formals.

Pau = Fer lo que os dongui la gana.

Cisq = Està llest en un instant.

Prenent lo mitj llonguet de la taula
y pegantli una caipalada.

Per tot arreu las gandulas

deixan rosegons de pa.

Se lo fica a' la butxaca de la levita y
se'n va' per l'esquerra. La Teya entra ab
la planxa.

Una veu = (Llaurant desde el carrer.)

¡ Qui compra figas de moro!

Pau = ¡ Jo! Teya, aquí tens un ral,
fes men compra' una dotzena...

no'n he menjat ja' cent anys.

Teya = ¡ Ay ay! com se concie oncle,

que tenir martos! Sen va!

Pan = Bastants.

Cisqu = Tornant ab un paraiguas sota 'l braç
y un paper en la mà.

Termin, veyen si està be.

Pan = Prenent lo paper.

Moltisim bé; i' està firmat?

Cisq = Llegirulo.

Pan = No hi entench futil-la;
no se' encara 'l be-a-ba.

Cisq = Bueno donchs, quedem entesos;
me'n vaig a' llotja; a' Deu siau.

Pan = Estiquen bo.

Cisqu'et dona mitja volta per anarseu,
y Pan al veure-li lo paraiguas esclafa
en una rialla.

Qu'ester locu?

Cisqu = Tombarse mitj cremat

Y vos: i que esten trastocat?

Pau = i Alvoit anen ab lo parayguas?

Cisq = i Y si plou?

Pau = ¡Ca! si está ras!

Ha un sol que bada las pedras...

Cisq = Es que he vist un nivol, Pau,
y aquest sombrero que porto
me costa... ¡trenta sis rals!

Pau = ¡Cuánt de temps ja que l'tenir?

Cisq = No gayre... deu ó dotse anys,
i no m'entenen? y si's mulla...

Pau = ¡Oh! no tinguen jo: ¡avuy ray!

Cisq = Sech y anant en.

Donchs la por guarda la vinya.

Pau = ¡Deu os fasa bo! A Deu man...

Antes d'arriba' Cisquet a' la porta
del foro topa ab la Heya que ve ab
un plat y li fa cammar a' terra.

Heya = ¡Ay!

Pan = ¡A Dios, figas de moro!

Cisq = ¡Dona! ¿que no hi veus?

Hey = ¡Ay ay!

Cisq = ¡Santa Llusia! Cull una figa y se
la menja.

Heya = ¡Ay ay, san Luciri!

Cisq = ¿Que tens los ulls al detras?

Heya = Y vusté, ¿que 'ls té a' la esquena?

Perdoneu, oncle.

Pan = ¡Això ray!

Cisq = Treyentse lo bosi del llouquet y menjal
sel ab la figa.

¿Fu' eran vostras?

Pau = Casi casi. / Se pota a viurer fins a no poder mes, pero reprimitse

Cisq = No mes ho sento pe'l plat.

Hey = ¡Ay ay! y com se las menja!
Sense cap escripuul...

Cisq = - - - - - ¡Ba!

Heya = ¡Ay ay! ¡terra y tot!

Cisq = - - - - - Pesada!

Sempre estas dihent ¡ay-ay!

No vull que no diguis mes, Heya.

Heya = ¡Ay ay! com si fos peccat!

Wampoch voste' s ven lo gep;
cadascu parla com sap;

jo no estich tant destruida
com voste'... ¡vaya!

Cisq = Sech y anantsen. A Dios Pau.

Teya = (Recullint los testos del plat.)

¿Nolen que os en compri d'altras?

Pau = No, no, per ara no cal.

Teya = Ho sento molt.

Pau = (Mint.) Deixaho corre;

ja me'n compraré demà.

Teya se'n va a llamar los testos y torna luego ab una escombra para limpiar lo pis a la porta; en seguida deixa la escombra en un raio y torna a planxar, escoltant ab interes lo dialogo.

Escena 6.^a

Pau Layeta y Teya.

Lay = Y donchs pare, ¿cóm pot esse que sigui rich un pelat?

Expliquemho, perque, pare,

no m'ho puch treure del cap.

Pan = A veure si ho endevinas.

Lay = ; Com ho tinch d'enderina!

Pan = ; Hui, proba ho!

Lay = ; Que pot se haurian,

obrint fonaments, trobat

un tresor allí al Espanpa?

Pan = ; Ca, dona!

Lay = No fora estrany.

Pan = Allí, filla, 'l que si troba,

molta feyna y poch jornal.

Lay = ; Que tal vegada sou socio

d'aquella gran sucietat

tutilada del Diemoni?

Pan = No, que no'm vull condemná!

Lay = ; Que se os ha mort algun tiyu

que feya dineros Harcho
a las Médicas?

Pan = ¡ Qué Médicas
ni Médicos!

Lay = Donchs no hi caich.

Pan = He tret la rifa.

Lay = ¡ La rifa?

Pan = La grossa del Empedrats;
sis cents duros.

Lay = ¡ Mare meua!

¡ Heu tingut una sort gran!

Me donen una alegria

que no es la puch explicá!

Hey = ¡ Ya mi! Corre a ajuntarse ab ells.

Pan = Gracias, fillas, gracias.

Lay = ¡ Pare, un regalo! Mimantto.

Pau = ; Axió ray!

Hey = ¡Oncle! id.

Pau = ¿Que vols tu'?

Hey = ¡Compreume
un vestit de jacona'!

Pau = ¿Un mocadó... de ca'l ample.

Hey = ¡Nos mateix!...

Pau = ... ¿Un marinyach.

Hey = ¡Si! d'acer, oncle, y de moda,
que'l porto vell y d'espant.

Pau = No os queixareu de mi, vamus.

Lay = Gastava' molt!...

Pau = ... ; Axió ray!

Pero ¡calla! no hi pensaba...

¡Mirén que roch animal!

He donat tot lo cartutxo

a' n' en Cisquet... ¡Naya un cap!

Lay = ¿Que os los guarda?

Pau = Si, Layeta.

Ja tornaré d'aquí un quart.

¿No hi ha un barbe' per la bora?

Hey = Si, tres portas mes avall.

Pau = Donchs ja torno, fillas mevas,

me m vaig a ferme afeitá'.

Escena 7.^a

Dits menos Pau.

Heya = Es molt bon home 'l teu pare.

Lay = Té un cor com la Catradal,

no té res sen.

Hey = Jo tampoch.

tot ho donaria aviat.

Lay = ¿ Tot? ; tra veyas!

Una criada = Desde la porta, ab una grani capra als braços.

Senyora...

Hey = ¡ La capra del castella!

(Corre y li pren: la criada s'en va!)

Lay = (Destapant la capsa.)

Ja no hi pensaba.

Hey = Jo mento.

Lay = Lo cor m'está feut trip trap.

Hey = ¡ Ay quin vestit! (Ab enveja.)

Lay = ; Hermosisim!

¡ Això es ca'l general!

Anem, corre, ajudam, Teya,

qu'ara me'l vull emproba!

(Sen van per lo costat.)

Escena 8^a

Ventura y luego Teya a la porta.

Ventura ve ab levita, y pantaló blanc.

Vent. =; Alsa noy, bona conquista!

Jove y casada ab un vell,
no hi ha mes, a questa pell
té de figurá en la llista.

Quan li seguia la pista
arrastrat per tanta sal,
ja m'ho vaig pensa... Gran mal!

del modo que caminaba,
la pobreta demostraba
que tenia un pen malalt.

-Sembla que van bé'ls meus plans;
la criada era tosuda,

pero al cap de avall m'ajuda,
deixantse unita bé las mans.

¡otipó' son conquistats grans!

¡Ay si la Feya ho sabia!

¡quina felya m'donaria!

qu'ella compliments no gasta...

pero es de tan bona pasta,

qu'al cabu m'perdonaria.

(Feya aquayta.)

— No deix de se' peliaquié...

mes si aquesta també hi queya...

Fey = ¡Si qu'es maco!

Vent = (Ap. y parmat.) ¡Aquí la Feya!

¡Calla! no m'ha conequié.

Feya = No, vamus, no es geperit.

— ¡Ey! i qu'espera a la senyora?

Vent = (Fingint la veu.)

Si, paloma encantadora;

dila que me estoy muriendo...

¡Pronto, pronto!

Feya = Noy curriendo.

¡To't tock! ¡y que ariat que plora!

(Desapareix.)

Vent = No es gens estrany; cualsevol
com ella 's tibucaria;

que soch jo, ningú ho diria...

¡estich tan cremat del sol!

Era blanch com un llansol

al surti' de la bugada,

ab la cara tot pelada,

y al present morena 'm brilla

ab bigotet y perilla,

entièrement transformada,
 - Sembla que l'altra criatura
 busca suredos y s'enfanga,
 y aprofitarè la ganga...
 jò 'm dich ò no 'm dich Ventura!
 ¡Viva!... Pero, noy, atura,
 no vagis tan desbocat;
 tu victoria ja has cantat,
 y es un ditxo molt comú
 y cert, que no pot ningú
 di sach qu no siga al blat.

Escena 9^a

Ventura Layeta y Teya.

Layeta porta lo vestit nou; Teya torna
 a planchar, y Ventura fingirà la veu.

Vent = Despente a' cortesias,

¡Oh! estrella, mi dulce iman!
su presencia me embelena!

Lay = Yo no me creya que tuviera
tanta palabra, don Juan.

Vent = ¡Ah! ¿sabia V. mi nombre,
o' el coraron lo adivina?

Es adivina... y... ¡divina!

Lay = No tanto, no tanto hombre.

Vent = ¡Oh! si, señora, soy justo.

Lay = Bien, bien, no's burle de mi.

Se mira lo vestit.

Vent = Está V. contenta?

Lay = Si,

el vestido es de mi gusto...

¡Muchas gracias, quebellero!

Vent = Berantli la ma

No hay de que dardas, hermana,

el vestido es poca cosa

por lo mucho que la quiero.

Como V. mi covaron

Agucollantse.

convertido en un volcan.

Ay = ¡Cóm s' explica!

Lay = ¡Alsis, don Cuan!

Vent = Señora, por compasion...

Lay = Alsis, alsis desequida!

Vet = Repetit labios de rosa

la promesa deliciosa

de amarme toda la vida.

Lay = Miri, don Cuan, d'un favor

nunca me'n olido.

Vent = Alsantse. ¡Bravo!

Lay = No, señor, porque me alabo
de tener memoria y cor.

Siempre he sido agradecida,
nunca falto a la verdad;
conté dondes cuan mi amistad
ahora y toda la vida.

Vent = ¡Oh dicha!

Lay = ¿Está ustie contento?

Fey = (Ap.) ¡Qui sab!

Vent = Mucho, hermosa, mucho!

Hable V. mas, que la escucho

con placer y encantamiento.

En tan agradables pláticas

la vida es un dulce sueño;

hable V. querido dueño...

Lay= No; basta de matemáticas.

Vent=; Matemáticas!; Qué horror!

Confundir mi tierno afan...

Lay= Aya vágisen don Juan;

li demano per favor.

Desde hoy somos amigos.

Vent=; Yrme tan pronto!

Lay= Li mando.

Vent= Bueno, me voy; pero ¿cuándo
podré hablarla sin testigos?

Porque mi pecho no es
de penar con tantas cuítas...

Lay= Noti está somnando truitas.

Vent= No; cumpla V. su promesa.

Fey = (Ap.) ¡ Qui' anem' lluny!

Lay = (Formalisantse.) ¿ Qui' dia' d. Juan?

Nent = Nada... (Ap.) Sembla que s'irrita.

(Alt.) Solo deseo... una cita...

Lay = ¡ Vá gisen' ab botavan! Alterada.

Nent = Señora, yo...

Lay = ¡ Vaya un maná!

Nent = ¿ no dijo U. que...

Lay = ... Hi conviengo;

lo que he dicho lo sostiengo....

¿ que 'o creu que no tindi paraula?

Lo lo que li vaig prometre

es amar-lo... com germana,

y esu de muy buena gana

lo traria al pie' de la Uetra.

mes d'això al que vusté diu...

Vent = Sin motivo N. se enfada.

Lay =; Calli, o' d'una plantofada

lo deixo mes mort que viu!

j'hoi't s'ha vist! Porta poch verch

per casar me... Aquets ombrellas

se crehuen brusa' y fe' ampollas...

j'ety senyo! j'qu'estaba frech!

i' A mi un premia per coipa?

i' a mi 's pensaba enganyarme?

tan facilment, y enparpar me

com una gateta moixa?

Vusté tindrá algun arrel,

y si no, be ho dissimula

del modo que obra y calcula...

j'Per 'vusté 's va fe' la mel!

Mirim ben be, senyó' guapo:
jo soch de las mes mansetas,
pero quant trech las ungletas,
mes destrosso qu'esgarrapo.
Mirim be: vaig neipe pobre,
y he viscut sempre com cal,
y puch di ab lo front ben alt:
jo soch la filla d'un manobra!
No mes li donaba' peu,
y vusté' s'prenia' l'bras...

(A un moviment de Ventura)

No'm posi' la mosca al nas,
ó li juro ja' fe' de Neu!...

Vent = Pero es el caso, señora,
que V. se burla de mi,

Lay = amenazante ab l'escombra qu'ha
presa del racó.

¡Au don Cuan, ¡fuera de aquí!

¡mas pronta que la palvora!

Criada- (Desde la porta.)

¡Senyora, que ve' l' senyo!

Lay- ¡Ja!

Criada- Si. ¡Que puja l' escala! (Desparceix.)

Lay- ¡Ay Deu! ¡Que fem?

Hey- (Agafant per lo bras a' ventura.)

Vingui ¡ala!

entri aquí y no tingui pó.

(Lo ja' ficar dins del armari.)

Escena 10^a

Dits y Bisquet.

L' últim be esbrufegat y limpiantse lo suor
del front en un mocador.

Lay = ¿Y aixo? que't para, Císquet,
que vens així y avans d'hora?

Cisq = És que he tingut un olvit
d'aquells que may se perdonan.

Lay = ¿I així?

Cisq = He donat al teu pare
un recibo, y soch tan còniam,
que no he contat lo cartutxo;
y la cantitat es grossa,
¿no m'entens?

Lay = Sempre tenias
temps pera contar-lo, home.

Cisq = Sí, pero no sossegaba,
ab un nequit, una cosa...
que ni sabia'l que'm deya,
ni'l que'm pescaba...

(Reparant en lo vestit de Laya.)

Hola, hola!

¿D'hoïnt surt així? Puch saberho?

Lay = Me l'ha deipat dona Rosa,

Cisq = ¿Aquella del carré Ample?

Lay = La mateixa.

Cisq = ¿La que porta

tantos llasos y ringorranços,

y'l cap tan plé de caryojas,

de tomàtechs y verduras,

que mes sembla un pedàs d'horta

posat sobre una pollera,

que'l cap de un tros de persona?

Lay = La mateixa.

Cisq = ¿Bona mula!

¿Jo hauria de se'l seu home!

Lay = Com ara ha de porta' dol

¿sabs? per la mort del seu sogre,
me'l vendria per pocs quartos...

Cisq = ¡Dó! (Ab desviament.)

Lay = Mira, es nou y a' la moda,
y in'escau molt... ¿oy, Cisquet?

Cisqu = Ja li pots di' a' donya Rosa
que s'cuidi de casa seva.

¡Per vestits estem! (S'en va' per
la esquerra.)

Lay = ¡Quin home!

Sembla que Deu me castiga.

Preneu experiència donas:

no os casen ab vells avaros,
suspirant.

perque ¡tot son penas grossas!

Rey = (Venit surtir a' ventura y acompanyantlo
del bras.)

Surti y ¡bon vent!

Vent = ¡Y el vestido?

Lay = Ara es meu... ¡Perqué me'l dona?

Hey = Surti ò' li planto una nata!

Vent = Me vengaré.

Hey = Empenentlo. ¡Ala fora!

Escena 11^a

Layeta y Heya.

Heya = Ara sense boues y esquellas
se queda el grandisim crosta.

Lay = ¡Mira, mira 'l tal don Cuan!

Hey = Layeta, tens unas cosas...
Inconvenientla.

Lay = Sect. ¡Dueno! y tú in tens
unas otras!

Höt-kom te' las sevas, noya.

Y be, y fins aquí que hi ha!
que la filla d'un manobra
ha escarmentat a un tenante
sense modes ni vergonya.
Y digas, Feyta: i que haurias
fet tu?

Feyta = ; Si has fet molt be, dona!
; Si me'n alegro moltíssim
del pebró't rebut pe'l jove!
Pero li has donat masa alas,
y aquets anells; ay com volan!

Lay = Ja está' exhalat y'ta prometo
qu'a'n aquest altre no hi torna.

Feyta = Pero be, si no volias
pagar li may tan bona obra,
i porque li atmetes los regalos.

¿perquè te 'l quedas?

Lay = ; Que 'ts tonta!

¿Que baixas de la montanya?

Teya = ; No qu no 'n baixo!

Lay = Be, escolta:

¿no sabs, no veus cada dia,
 cada instant, que tots los homes
 buscan, segueixen y enganyan
 totas las donas que poden,
 y que hi van y las ~~dejan~~
 com a' la mel van las moscas,
 fins que arriban a' je' fástich
 un y altres al barri, al poble?
 Donchs si aixó sabs, ¿perque
 estranyas
 que jo, de serio o' de broma,

doni un pasco a un pitxarel-lo
que 'm venia ab tals andròminas?
Jo, Heya, no puch negar-ho,
tinch lo cap llengüé de sobra...
i que te 'n rius? Y aquet defecte
lo tenim molts, ¡si, molts!
siquen francas; y pateixo
del mal que pateixen totes:
que m'agrada aná bonica
tant al sol com a las foscas.

Hey = Diyent Cert, pero que se 'l conceixin,
¡ah Layeta, que n'hi ha pocas!

Lay = ¡Totas! Mes no 'l confesem.

Hey = ¡Claru está! com que 'l demostran.

Lay = Que 'l demostrin, tens de di.

Hey = De, digali natxe, dona.

Lay = ; Ciantas, per ana bonicas,

llàgrimas amargas ploran,

y dia y nit gemegant

apenas merjan y dorman!

Las unas, que no sosegan

per seguir totas las modas,

si'l marit té quatre duros,

en un Jesus los hi fonen.

Las otras per llubi'l garbo

cada dia estrenan robas,

y si las pagan, las bestias

s'ho han de treure de la boca.

Altres n'hi ha que son tan ases,

o per nullo di, tan bojas,

que s'empenyan la camisa

per portar una pinta nova.

Algunes, i que dich? bastants
van perdent ja la vergonya,
y acabats tots los recursos,
al ultim s'empenyan l'honra;
y i saps ahont van a para?
ben segü, las que no dorman
en un racó de galera,
al llit d'un hospital moren.

Fey = ¡To't toth! i que som a Betlem?

¡Vaya una perdicadora!

- Y don Cuan, ara que hi penso,
diu que 's vol venja, i t recordas?

Lay = ¡Ca!; si aixó ho ha dit de valria!

Fey = Cert, feya focs per la boca.

Lay = ¡Que torni donchs, si estan guapo!
¡qui' ho intenti' l'ladre d'honras,

y sabrà per ara y sempre
qui es la filla de 'un manobra!

Escena 12.^a

Ditas y Cisquet.

Cisqu= (Ab lo cartutxo desfet a' la ma.)

¿Veus? vet aquí, Layeta,

jo l'habia fet bona:

agui hi faltan quatre duros...

¿no me entens, Layeta?

Lay= Home,

per això no t'amoheiris;

cuand ni faltan, cuand ni sobran...

Y cuand ni sobran, Cisquet,

tú mateix ho dius, no 'ls tornas,

Cisq=; Per càstich dels que 'ls entregan!

¿Tornar-los?; Per que no'ls contan!

- Lo cas es qu'ara n'hi faltan...

¡Vuitanta vals!... ¡poca cosa!

- ¡Ca! ¿i no ho dich jo? hi ha descuits
qu'un hom, may, may se'ls perdona.

Se treu lo sombrero lo deixa sobre de una
cadira en primer terme, y se pasatja d'
amunt a' vall.

¡No m'ho puch treure del cap!

Lay = Bueno vamos, deixaho corre.

Cisq = Y mira, aquesta dobleta
fa' un trinck com si estigués ronca,

¿i no m'entens?

Lay = Mirantla Déixat de trinckis.

Cisq = ¿Qué?

Lay = ¡Si no pot se' mes bona!

Cisq = i Que saps tu? Jo t'he dich qu'es falsa.

La qu'ets llusca, toca, toca.

Lay = Tocantla.

En lo ~~toca~~ no hi coneix res.

Cisq = i No? i que tens dits de carxofa?

i Com se coneix que no ets cega!

i May t'auria fet tan tonta!

- Me'n vaig a troba'l teu pare.

Lay = No cal, perquè luego torna.

Cisq = i Ah! i t'ha dit que tornaria?

i D'aquí un quart o d'aquí una hora?

Lay = Després de afeitarse.

Cisq = ; Bueno!

i Ay quin pes me treus de sobre!

i May li trauria succehit

d'en en Cisquet semblant cosa!
; Y això que tindrà xapanta anys!
No; menys un mes y un hora.
Lay = Ja es aquí, Cisquet.
Cisq = Veyent a Pan, Veniu
com un anell al dit, sogre.

Escena 13^a

Dits y Pan.

Pan = ; Que es això Cisquet? ; que passa,
que casi esten tremolant?

Cisq = ; Aquí hi faltan quatre duros!

Pan = Mirantseu de fit a fit.

¿Cuatre? Anen molt tibrecat.

Cisq = ; Que os creyeren que dich mentidas?

Pau = No, torneulos a' conta'.

Cisq = ¡ Si'ls he contat cent vegadas!

Pau = Donchs ho trobo mol estrany. Marcat.

Ja n'habria tret dos duros,

es la pura veritat,

y no ho he fet ab malicia;

si'n faltan quatre... ¡ així ray!

Entre lladres tot se troba Ab intenció!

una hora i' altra...

Cisq = Esta' da.

Y aquesta dobleta es falsa.

Pau = Pronevntla y mirantla.

¡ A veure?; Pot ré!; ¡ Qui sab!

Cisq = Oh! donchs no hi poseu cap duple;

las conech en la oló, Pau.

Pau =; L'ástima que no siguen

gos! perquè, teniu un nas!
Cisq = Gràcias.

Pau = A veure 'l cartutxo; (L'hi pren.
ara me 'l torno a' queda'
(Se lo fica a' la butxaca.)

Cisq = ; Que feu!

Pau = Mes, es ben sencill;

lo trech de las vostras mans
y me 'l fico a' la butxaca.

Cisq = ; Home, i m deixeu tot parat!

Pau = Aquí teniu lo recibo,

Cisquet, y quedem en pans.

Cisq = Logre, i m feu una partida

serrana... (Ap); M' ha ben trampat!

Pau = i Perquè?

Cisq = Hoal desconfiansa,

140
ab franquesa, ja' crema'.

Pau = ¡ Ah! si ho preneu per l'ont crema,
bufeu los dits, y endevant;

jo i que volen que os digui?

Cisq = ¡ Ho ditheu en un to', Pau!

Pau = Pero home, si jo no vull

que passu tants mals de cap!

Aixó de guarda' diners

¡ causa un formigó tan gran!

y tal torment, tal martiri,

y uns disgustos tan amarchs!

Cisq = (At y insegantse els llavis.)

¡ Guin crosta!

Pau = At, Ja ha pres candela.

Cisq = ¡ Y quin es lo vostre plan?

¡ Guardar los vos?

Pau = ¡Que'n faria!

Jo tampoch vull mals de cap.

Ara'm deya 'l senyó paupes,

lo barbé d'aquí 'l costat,

qu'ell va' porta' dos cents duros

a la Pen... Pensimular,

y que li quanyan y cobra

sobre un vuit per cent al any.

Cisq = ¡No os en fiem, sogre! ¡cuidado!

Pau = ¡Oh! donchs jo me'n vull fia'

perque al frente hi está un home

honorat a carta cabal,

que si s'ha fet rich, ho deu

solament al seu treball

y capisola, y treballa

encara ab los cabells blancs,

Y sent com es això, m' sembla
que molt be me'n puch fia!

Cisq = Vos mateix, sogre; Deu quasi
que no'm surtiu estafat.
Li gira l'esquena.

Pau = No'm pasaré cap cuidado;
ara'ls hi vaig a' portá.
Mira, Layeta, aquí tens
uns cuants centenars de rals.
Los hi dona del cartutxo.

Lay = ¡ Per mi y la teya?

Pau = Si, filla;
feste robas... y endevant.

Lay = Gràcias, pare.

Pau = Preparant en lo vestit nou.
¡ Naya un lucor!

¿No deyas?...

Lay = ¡Oh! no'm feu cas;
es una historia molt fresca;
já la sabreu.

Cisq = A Feya; ¡Y'l diná?

Lay = ¡Si encara no son las tres!

Cisq = Mirante el rellontje que porta,
de plata y molt gros.

¡Las nou! ¡Ah! ¡si está parat!

Feya = Ap; ¡Bó! já's tren l'escupidora.

Cisq = ¡Tinch un mal de cor!

(Se tren un rosegó de pa' y se lo menjá.)

Feya = Ap ¡Lo fart!

Cisq = Pasejantse

¡Cert! ara aquí'm menjaría
mes d'una arroba de pa.

(A Feya que s'en va.)

¡ Que tirin l'arros a l'olla!

Pau - A Deu.

Cisq - ¿ Os en aneu, Pau?

Home, això no corre presa...

Avuy quedaus a dinà.

Pau - Gracias.

Cisq - ¿ No teniu talent?

Això ve menjant menjant;

vanus, may siguiu sino

una pulleta d'ensiam

y un vaset d'aigua.

Pau - Ho accepto;

torno dintre de mitj quart.

Escena 14.^a

Layeta, Feyta, Cisquet y Ventura.

Feyta ha tornat pochos moments antes,
Ventura tot agitat y vestit de criada,
se presenta ab molt descaro.

Vent = Vingint sempre la ven.

¡Deu los guard! ¡Se pot entra'?

Cisq = Ara que 's dius la simpleta!

Vent = ¡Que no hi es donya Layeta?

Lay = } L'una a l'altra, apart.

Fey = } ¡Es ell!

Cisq = Mirala, aqui esta.

Ap. No es mala aquesta minyona.

Lay = Ed. ¡Quina se l'haurá pensada!

Cisq = Ed. ¡Vamus! es molt resalada,

molt remaca, molt remona.

Queda mirantse la ab disimulo y ulls
codiciosos.

Key = (Ap. a' Lay.)

¡ Y ara parla catala'!

Lay = Aixi ho veig.

Key = (D.) ¡ Vaya una pessa!

Lay = He' l' clatell net.

Key = (D.) ¡ Oh! y s'expresa
molt mallo' qu'en castella!

Cisq = (A Vent.) ¡ Que volias? (to) ¡ Ay quin pit!
~~At~~ No siguis tan vergonyosa.

Vent = (A Layeta ab descaro.)

Ninch de part de donya Rosa,
que si'm pot dona' l' vestit.

Lay = ¡ Quin vestit! (Secn y picada)

Cisq = (Ap) ¡ Que m te' de sal!

Vent = No se'...

Cisq = (Ap) Proben la conquista.

Lay = ¿Per qué?

Vent = Crech, que la modista

ni ha de fé un altre d'igual.

Fey = Ap; Pillo! sembla que s'hi engreixa.

Queda mirant a ventura de fit a fit
y ab gran curiositat.

Lay = Bueni! ja l'hi enviare

Vent = Oh! senyora, no pot ra;

vol que'l torni jo mateixa.

Lay = ¿i? Donchs ja tens pots torna'

pe'l mateix cami, niinyona.

Vent = Ay ay!

Aiq = A Lay. Pero, ¿per qué, dona?

Lay = Perque no l'hi vull dona!

Vent = Donchs miri, d'aquí no'm mochi.

Cisq = Id. Namus, no siguis estranya.

Lay = Aquesta noya 'ms enganya...

¡Las mans posaria al foc!

Vent = ¡Qué diu?

Cisq = ¡Ca! no 'n ja' la cara;

sembla qu' es molt bona noya.

Lay = ¡Y tal!

Hey = ¡Jo ho crech!

Lay = . . . ¡Una joya!

Cisq = He dich que no siguis rara;

dónali 'l vestit.

Lay = Pero, home...

Cisq = Donanltu; ja 'n tens un unt.

Lay = ¡Ara hi corro! No preneh per punt.

Cisq = Donchs jo ho preneh per punt y coma.

¡Que tens d'ana' a' balla' valsos?

Lay = Però, Cisquet, de vegades
molts ab capa de oriadas
robas ab recados falsos.

Vent = ¡No se quin sant me deté!
¡Jo lladre y qualsevol cosa!

Lay = Ves, digas a donya Rosa
que el vestit, l'hi enviaré.

Vent = Donchs, ¡no un mode!

Cisq = Layeta, al grans:
ves a treure el vestit
y donalhi tot seguit.

Lay = ¡No, senyor!

Cisq = ¡Coin no? ¡E' ho mano!

Li senyala la porta lateral. Lay
se'n va mol alterada.

Escena 15.^a

Dits menes Layeta.

Vent = Ap. Se la meya la rabieta.

Cisq = Ap. per vent.

¡ Y quin mira'te tan dols!

Ara que 'ns hem quedat sols
li diré alguna floreta.

(A Ventura ab ven melosa.)

Sen, maca, sol de hermosura.

Vent = [Ap. asentantse en primer terme a'
la dreta del espectador.]

¡ Ay honor! aqui perillas.

Fey = Ap. Si no fossin las faldillas

y la ven, sembla 'n Ventura.

Vent = Ap. mirant a' feya.)

¡ Com suspita la traydora!

Cisq = (Girantse y veient a' feya.)

¡Que' fas tu' aquí, batxillera?

Key = Mirant per terra.

Busco una agulla...

Cisq = ... ¡Embustera!

¡Vés a' ajuda' a' la senyora!

Escena 16.^a

Cisquet y Ventura.

Cisquet ajusta la porta de la esguerra,
y s'asenta al costat de Ventura. d'esque-
na a' dita porta.

Cisq = Ap. Li farem alguns regalos,
y al ultim cura' a' la tranyia.

Vent = Id. Ja vol veure si m'expampa...

Es un gust que mereix palos.

Cisq = ¿Com te dius, nineta hermosa?
(Ceya aquayta.)

Vent = Bárbara.

Cisq = ¡ Guim nonn mes dol!

¿ D' hont ests?

Vent = De Vila de cols.

Cisq = ¡ Gran ciutat, rica y famosa!

¿ Y serveixes?

Vent = Si, senyó.

Cisq = ¿ De cuynera o' de cambreva?

Vent = De tot.

Cisq = ¿ De tot, petonera?

(Si beu la ma.) (Teya desapareix.)

Donchs serveixem de meló.

Vent = (Retirant la ma)

¡ Ay senyó, está molt armat!

Cisq = (volguent tornar a' agafar-li.)

Ests tan mona que 'm enyrescas.

Vent =; N'hi diré' cratre de frasca
si no está quiet, cap pelat!

Cisq = Es que va' passant lo rato...

Vent = Que pasi, y si vol, que voli.

Cisq = Aquí porto un carquinyoli;
(Se lo tren y li dona.)

te 'l regalo.

Vent = (Menjáu seto.) Es molt barato.

i Que 'n te un altre?

Cisq = No per ara.

Te un anell; no 'n te tot hom.

(Se lo tren del dit petit y li dona.)

Vent =; Es d'or ó plata?

Cisq = De plom.

Vent =; Vol que li tiri a' la cara! (Lo llansa.)

i típi' sol profita' 'l rato?

Cisq = Ho be faig tot lo que puch.

Vent = Nusté may matarà 'l cucli
si vol meló tan barato.

Cisq = Las alas del cor me trenca.

Vent = Serà de plom, com l'anell.

Cisq = De diamant.

Vent = ; De ferro vell!

Cisq = (Volguent abraçarla.)

¡Vamus! no 't gasis de penca.

Vent = Estiqui. (Lo retrasa.)

Cisq = ¡Oh! no tinch ronya...

Lo que tinch son molts diners.

Vent = (Parant las mans.) ; Porti!

Cisq = (Volguent abraçarla.) No; despues, despues.

Vent = (Retrasantlo.)

Doncas... me'n dono vergonya.
(Baixa lo cap.)

Cisq = ¡Oh! si ara aquí ningú ms veu!

Mira, 't proneto vuit deus.

Vent = (Com lutzant interiorment.)

Neina del cel, ¡quins apuros!

¡Ay amor, y com preus pen!

Suspira.

Cisq = Ax; Herbata, tu 't dius merduix.

Alt y abrasantla, ¡Vanus!

Vent = Abandonatse.

Es un cas que inay

m'habria pasat.

Cisq = Abrasantla. ¡No?

Vent = Suspirant fort. ¡Ay!

Ax; ¡Apreta, qu'es cotó fluiix!

Cisq = ¡Ay Bárbara, y com t'estimo!

Vent = ¡Ay! estich feta una faba...

Y a' vusté' li' cau la baba...

Cisq = (Atp.) No'm agafarás per primo.

(Alt.) ; Ay paloma sense fel!

Vent = (Atp.) No puch aguantá' la risa.

Cisq = ; Hont nos veurem?

Vent = Dema' a' misa.

Cisq = No m'entens.

Vent = Doncas al cel.

Cisq = Mira que il cor se'm escruip!

; Hont nos trobarem? ; Respon!

(L'abrava.)

Vent = En cualsevol part del mon...

(Atp.) ; Apréta, que escoto' fluij!

Desde un moment antes se va obrint la porta lateral y surten ab precanció Layeta y Teya, aquesta última vestida ab levita, y pantalons blancs, que dantse

las dos devant de la mateixa porta,
de modo que la teya dona l'esquena a
l'altra parella.

Escena 17^a

Dits, Layeta y Heya.

Heya = (A Layeta) Ja ho veus.

Lay = ; Guin pasco pe'l vell!

Cisq = (A vent) ; No respos?

Vent = No m'embolico.

Lay = Despres de mi l'altre mica
ara esta' burlantse d'ell.

Hey = Embolica que fa' fort.

Lay = Guis' fa' un cove fa' un cabas.

- Per castich t'exportaris, (per Cisq.)
tronera, un custo de mort.

L'abrassa ab Feya. Aparicio Pau y al veurer l'escena se queda parat y fentse creus.

Escena 18^a

Dits y Pau.

Vent = A Cisqet

Si no m dona quartos... ¡uix!

Cisq = Quartos y tot. ¡Que mes vols, per la de Viladecols? L'abrassa.

Vent = Ap.; Apreta, qu' es cotó fluix!

Pau = D. Si ho entench qu' m pelen viu!

Tot aquí dins se m remou,
tot me pica, tot me cou...

¡ fins se m' encen la perdiu!

Ventura gira lo cap y repara en l'altra pavela abrasada.

Heya = A Lay? ; Hussim?

Lay = No encara.

Vent = (Ap caquenthi) ; La Heya
s'ha posat la meua roba!

Pau = Alsant las mans al cel y apart.

¡Verge de la Bona Nova!

Cisq = A vent? ; Miram!

Vent = Ap. M'agrada l'ideya.
la roba d'aquell estiu...

(Li escapa lo riuver.)

Cisq = ¡De qué rius?

Vent = No is torni groch;

mentres aquí fem coch coch,

(Senyalant l'altra panella.)

allà aquells dos fan piu piu.

Cisq = Entre espant y furis.

¡Jesus!... ¡Yo me quedo aturdit!
(S'alsa.) ¡Hola, que es això Layeta?

Lay = Ab ironia
M'entretinch una estoneta...

lo mateix que'l meu marit.

Pan t'is molt fort: esglay general;
Lay. y Teya fugen per lo costat; Cisq.
hi corre detrás, pero Pan se li posa
al devant. Ventura s'amaga dins de
l'armari.

Escena 19^a

Dits menos Layeta y Teya.

Pan = ¡Alto! No aneu tant cremats.

— Teya! Cridant.

Teya = (de dins.) ¡Qué mana, senyo!

Pan = ¡Ah! ¿es allà dins? (Cridant.)

¡No ves, no!

(Va a tancar la porta del fondo.)

— Podem quedat' descansats.

Se crusa de braços devant de Cisquet:
tot fent anar lo cap.

Oi Uukiu tots dos; ¡jo 't flich!

Cisquet alterat y avergonyit s'aisuga
lo front ab un mocador. Vent. curt
de l'armari, about s'ha tret lo mo-
cador del cap y lo vestit, quedantse ab
lo mateix trage que al principi

Vent = (Ap: ab ven natural.)

Que s'entenguin los salvatjes;

ara ab armas y bagajes

jo m'empaso al enemich.

S'escabulleix per l'esquerra

Escena 20.

151
Disquet y Pau.

Pau = ¿Quin curado es lo present?

¿Tu' heu perdiut tots lo judisi,

ò es aixo' un fanga' de vici

que necessita escarment?

A vos, vell com jo, y casat,

os trobo sent mil monadas

a' una d'aquestas criadas

que son gosas de soldat;

y a' la Layeta... ¡ma filla!

la que may ha fet diabluras,

me la trobo sent posturas

a' un mosquit de tronpetilla!

Y aquest escandol que dich,

tan gros que cap mes l'igual,

¡ Dins una mateixa sala!...
¡ No es pas nada l'embolich!
¿ Per quina causa o' raho,
si no es per malvada sanch,
tenint vos pa tendre y blanck,
lo busquen de municio'?

Cisq. = Jo puch merceipe disculpa,
perque al menos salvo l'honra...

Pau = ¡ Obrint camí a la deshonra!
Nostra es la mes grave culpa.
Aneu donant fum per llum,
y la casa ja s'abrassa...

— ¡ Buenu! que s'cremi la casa,
pero que no surti' el fum.

Cisq. = ¿ Que valen de'?

Pau = Ja ho sabren;

si sou del honor esclau
com del or, a' fé de Pau
juro que no os sabrà' gran.

(Buscant.)

¿Hont es ara aquell drapiòt
de cuina?

Cisq = Qui?

Pau = La bribona

que li estaban fent la mona
com un ranci estaquiròt.

Cisq = Oh! feuli un nús a' la cua.

Pau = (Senyalant la porta del fero.)

Donchs allò es tan ben tancat,
que no 's pot escapa' un gat;
en tot penso.

Cisq = Sou mol pua!

Pau = Y si s'amaga es en balde!

Cisq = ¡ Bárbara! (Cridant.)

Vent = (De dins fingint la veu.)

¡ Barbaro!

Cisq = (Senyalant la porta de la esquerra.)

¡ Allí! (Hi corre y pau lo deté.)

Pau = No, no; deixeu'mhi entrá a mi;

jo represento l' arcalde.

(Obra la porta y surt Ventura.)

Vent = (Ab veu natural.)

¿ Qué volen de mi, senyors?

Pau = No, no! A busco a tu la pista.

Cisquet, no l'perden de vista.

(S'en va per la mateixa porta.)

Escena 25.^a

Cisquet y Ventura.

Cisq = Alterat y agafant per lo bras a Ven-
 terra que viu.

¡Vinam aquí, fastigós!...

¡Pillo! y encara s'en viu!

Vent = (Lingint la ven.)

Bon senyo, no s'torni groch!...

Aquí 'ls dos feyam coch coch,

y allà 'ls altres dos, piu piu.

Cisq = (Pasmát.); Coín!; tu ets!...

Vent = (Ab ven natural.)

La del nom dols...

Cisq = ¡Ei!

Vent = Si... la nineta hermosa...

Cisq = ¡Ei!!!

Vent = De la ciutat famosa...

de la gran Vila de cols.

[Esclafa una rialla. Cisquet se queda

com una estatua.)

Una posta liabrà fet
que vindria a' fe' la mona
aqui disfrasat de dona,
y ara ja he guanyat lo plet.
Aquell vestit tan vellòt
a' un drapayre lo he llogat,
y i' sab hònt me le posat?
a' l' escala, dalt de tot.

Escena 2^a. y última.
Dits, Pau Layeta y Teya.

La última ab son trage propi;

Pau = A Teya per Ventura,

i' Aquell es lo teu querido?

Feya = Si, oncle, 'l que era soldat.

Pau = ; Lo que estava disfressat
de dona, y qu'aguet Cupido. !?

Fey = (Per Cisquet.) - - - Si.

Pau esclata ab una rialla tan violenta, qu'apretantse los costats se deixa caure sobre la cadira en que hi ha lo sombrero de Cisquet.

¡Ay qu'ha pafat lo barret!

Cisq = (Tornant de prompte en si a' Pau.)

¡Me costa trenta sis rals,
animal dels animals!

Pau = (Alçantse y examinant lo sombrero.)

¡Prou seria l'any d'iset!

Cisq. li pren de la mà, hi fica la seva
per arreglarlo, y ho fa' ab tal furia
que esbota la copa passanthi mitj bras.

Cisq = ¡ A Dios fiel y antich company,
de glorias y de fatigas!

Ya ni ets bo' per posá' figas,
ni per cubri' un cap cigrany.

Lo besa y lo llama; luego se diri-
geix cremat a' Layeta.

¡ Hònt es l'altre del pin pin!

¡ lo pollo que 't feya festas!

¡ Digas hònt es, y ab dents llastas
me 'l menjo de viir en viir!

Hey = (Posantseli devant y rient.)

No era pollo, sino polla.

Cisq = (Pasmát.) Que érats tu!

Hey = Si, polla pura

ab las plomas de 'n Ventura.

Cisq = ¡ Huí!!

Tey = Sí, jo!

Cisq = ¡ Tu!!! ¡ Quina embrolla!

(Se torna a quedar com de pedra.)

Lay = Acostants hi

M' he valgut d'aquesta astúcia
per donarte una llió.

¿Tinch rahó o no tinch rahó?

Pau = Com si li diguessis Llusia.

(A Ventura.)

Y donchs tu, ja no ets soldat?

Vent = Per cobart o per valent (ab rapidesa.)

(així ho sap lo regiment)

sargento vaix se' noubrat,

luego, al cap d'una semana,

desitjós de fer carrera,

per guanyar una parretera

m' embarco y vaig a' la Habana,
Allí hi tenia un germa'
que, venent carbo' y morijetas,
guanyaba llargas pesetas;
hi arribo y mor l' endemia;
¡Ah! ¿si? recullo l' herencia,
ho arreplego tot ab manya,
llanso el sabre y torno a' Espana
ab l' absoluta llicencia.

Com sempre, un bull lo caletre
y soch tan lleugé' de casco,
Senyalant a' Layeta,

m' van donat y he donat pasco...
Y cuento contado... etcetera.

Pau = ¡Si qu' heu tingut la ventura
den Samarro, que's pensaba

pegar cuand se li pegaba!

Vent = (Agafant la mà de Feya.)

Lo que 's jo tinch bona cura.

Pau = ¡ Y serás tan consecuent
que t'hi casis!

Fey = ¡ Pa! per broma...

Vent = Lhi vaig prometre, y soch home
que se cumpli un jurament.
(Trucan a la porta del fondo.)

Pau = ¡ Qui interromp las oracions?
(Obra y apareix la criada.)

Criada = Senyors, lo diná es a taula. Senya.

Cisq = (Tornant en si com electriat)

¡ Lo diná? Santa paraula!
A Deu, no estiche per cansons.

(Sen va a pasos redoblats)



Pau = (A Ventura.)

i Anem a' fe' el cop?

Vent = ; Ajà!

i Ahont?

Pau = Konto, ara que m's topa,
podem prendre café y copa.

Vent = i Y despues?

Pau = A pasejà.

Cisq = Des de la porta y cridant ab
la boca plena.

i A taula, a' taula!

Hey = ; Quins crits!

Lay = (Al públich.)

Me'n vaig a' dinà; no fós
que's coves masa l'arros;
ab tots parlo: i son servits?



?

